

TIESAS SPRIEDUMS (ceturtā palāta)

2012. gada 6. septembrī (*)

Brīvība veikt uzņēmējdarbību – LESD 49. pants – Nodokļu tiesību akti – Turības nodoklis – Tiesību uz turības nodokļa samazinājumu piešķiršanas nosacījumi – Turības nodokļa maksājuma statusa zaudēšana pēc juridiskās adreses pārcelšanas uz citu dalībvalsti – Ierobežojums – Pamatojums – Primāri vispārīgo interešu apsvērumi

Lieta C-380/11

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Tribunal administratif* (Luksemburga) iesniedza ar līgumu, kas pieņemts 2011. gada 13. jūlijā un kas Tiesā reģistrēts 2011. gada 18. jūlijā, tiesvedībā

DI. VI. Finanziaria di Diego della Valle & C. SpA

pret

Administration des contributions en matière d'impôts.

TIESA (ceturtā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs Ž. K. Bonišo [*J.-C. Bonichot*], tiesneši A. Prehala [*A. Prechal*], K. Ščēmans [*K. Schiemann*], L. Bejs Larsens [*L. Bay Larsen*] un K. Toadere [*C. Toader*] (referente),

ģenerālvokāte J. Kokote [*J. Kokott*],

sekretāre R. Šereša [*R. Šereš*], administratore,

ģemotvārā rakstveida procesu un 2012. gada 28. marta tiesas sēdi,

ģemotvārā apsvērumus, ko sniedza:

- *DI. VI. Finanziaria di Diego della Valle & C. SpA* vārdā – *J.-P. Winandy, avocat*,
- Luksemburgas valdības vārdā – *C. Schiltz*, pārstāvis, kam palādz *M. Adams, avocat*,
- Eiropas Komisijas vārdā – *C. Soulay* un *W. Roels*, pārstāvji,

ģemotvārā pēc ģenerālvokātes uzklausēšanas pieņemto līgumu izskatīt lietu bez ģenerālvokāta secinājumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu ir par LESD 49. panta interpretāciju.

2 Šis līgums ir iesniegts saistībā ar tiesvedību prasībā, ko saskaņā ar Itālijas tiesību m reģistrāta sabiedrība *DI. VI. Finanziaria di Diego della Valle & C. SpA* (turpmāk tekstā – “*DIV*”),

kuras juridiskā adrese atrodas Itālijā, ir cēlusi pret Luksemburgas nodokļu administrāciju par to, ka šā administrācija ir atcēlusi turības nodokļa samazinājumu sabiedrībai *DA. DV. Family Holding Sàrl* (turpmāk tekstā – “*DADV*”) tādēļ, ka šā pārdotāja savu juridisko adresi bija pārcēlusi uz Luksemburgas Lielhercogistes uz kādu citu dalībvalsti.

Atbilstošās Luksemburgas tiesību normas

3. Mantas tiešā aplikšana ar nodokli ir regulēta 1934. gada 16. oktobra *Loi concernant l'impôt sur la fortune* [Likuma par turības nodokli], redakcijā ar grozījumiem, kas izdarīti ar 2001. gada 21. decembra *Loi portant réforme de certaines dispositions en matière d'impôts directs et indirects* [Likumu par grozījumu izdarīšanu konkrētās tiesību normās par tiešajiem un netiešajiem nodokļiem] (*Mémorial A* 2001, 157, 3312. lpp.; turpmāk tekstā – “*LTN*”).

4. No šā likuma izriet, ka juridiskas personas maksā šo tiešo nodokli.

5. Minētā likuma 8.a pantā ir paredzēta iespēja saņemt turības nodokļa samazinājumu un noteikti nosacījumi tās piešķiršanai *LTN* 1. panta pirmās daļas 2. punktā minētajiem maksātājiem, kuru vidū ir arī juridiskas personas.

6. *LTN* 8.a pants ir izteikts šādā redakcijā:

“1. Tie 1. panta pirmās daļas 2. punktā minētie nodokļa maksātāji, kuri apņemas no noteikta taksācijas gada peļņas savā bilancē veidot rezervi, kura tiktu saglabāta nākamās piecus taksācijas gadus, var, iesniedzot pieprasījumu kopā ar ienākuma nodokļa deklarāciju, saņemt par to pašu taksācijas gadu maksājamo turības nodokļa samazinājumu. Šis samazinājuma apmērs atbilst piektdaļai no uzkrātās rezerves, tomēr nepārsniedzot uzņēmumu ienākuma nodokļa kopā ar ieguldījumu nodarbinātības fondā apmēru pirms pārējo maksājumu atskaitīšanas par to pašu taksācijas gadu. Rezerve ir jāveido, apkopojot pārskata perioda peļņu, bet ne vīlētā kā noslēdzoties nākamajam pārskata periodam, kurš seko tam, kurā piešķirtas tiesības uz samazinājumu.

[..]

3. Ja šo piecu gadu laikā rezerve tiek izmantota nevis iekaušanai kapitālā, bet gan citiem mērķiem, nodokļa maksātāja attiecīgaj taksācijas gadu maksājamo turības nodokļa daļa palielinās par vienu piektdaļu no izmantotās rezerves summas.

[..]

Apvienošanās vai pārņemšanas gadījumā pārņemotā sabiedrība vai cita grupā ietilpstošā sabiedrība var pārņemt pārņemtais sabiedrības bilancē esošo rezervi, lai atbilstu nosacījumam, ka tā jā saglabā piecus gadus.”

7. Iespēja rezidentei sabiedrībai pārcelt savu juridisko adresi uz kādu citu valsti, kā arī šādas pārceļšanas sekas nodokļu ziņā Luksemburgas tiesību aktos ir paredzētas *Loi concernant l'impôt sur le revenu* [Likuma par ienākuma nodokli] (*Mémorial A* 1967, 79, 1228. lpp.; turpmāk tekstā – “*LIN*”), redakcijā ar grozījumiem, 172. pantā, kurā ir izdarīta atsauce uz šā paša likuma 169. pantu.

8. *LIN* 172. pantā noteikts, ka:

“1. Ja rezidente juridiska persona pārceļ savu juridisko adresi un savu vadības atrašanās vietu ārvalstīs un tādēļ vairs nav rezidente nodokļu maksātāja, ir piemērojami 169. panta noteikumi. Aplūstā visu bilances aktīvu un pasīvu posteļu realizācijas vērtība pārceļšanas brīdā

ir uzskatāma par tīrājiem ieņēmumiem no likvidācijas.

[..]”

9 LIN 169. pantā ir paredzēts:

“1. Likvidāts juridiskas personas maksā nodokli par likvidācijas gaitā gūto tīro peļņu.

[..]

5. Par likvidācijas brīdī ieguldītiem uzskatāmi tie tīrie aktīvi, kas ir norādīti, noslēdzot pārskata periodu pirms šīs likvidācijas, un ņemti vērā, lai aprēķinātu uzņēmumu ienākuma nodokli. Ja aplikšana ar nodokli nav notikusi uz šāda pamata, to vērtību taksānot pēc savas ierosmes nosaka iestāde. Ieguldītie tīrie aktīvi ir jāsamazina atbilstoši pārskata perioda noslēgšanas sadalītajam iepriekšējā saimnieciskā gada peļņas apmēram.

[..]”

Pamatlietas fakti un prejudiciālais jautājums

10 *DADV* ir saskaņā ar Luksemburgas tiesību m dibināta sabiedrība. Līdz 2006. gada 12. oktobrim tās juridiskā adrese bija Luksemburgā. Minētajā dienā tā šo juridisko adresi pārcēla uz Itāliju.

11 2004. gadā *DADV* tika piešķirts turības nodokļa samazinājums EUR 50 965 apmērā, kas atbilda turības nodokļa summai, ko šai sabiedrībai bija jāmaksā atbilstoši apliekamajai bāzei EUR 10 193 000 apmērā. Saskaņā ar LTN 8.a pantu pirmo daļu no 2004. taksācijas gada peļņas izveidotās nesadalītās rezerves summa bija EUR 254 825.

12 No *DADV* nodokļa deklarācijas par 2005. saimniecisko gadu izriet, ka tā ir norādījusi summu EUR 9 364 604 apmērā kā apliekamo bāzi, par kuru būtu maksājams turības nodoklis EUR 46 820 apmērā, atbrīvošanai no kura tā izveidoja nesadalīto rezervi EUR 234 100 apmērā.

13 2006. gadā *DADV* deklarēja apliekamo bāzi EUR 249 987 apmērā, par kuru maksājams turības nodoklis EUR 1 245 apmērā.

14 2006. gada decembrī uzņēmumu *DADV* apvienojoties pārņēma *DIVI*.

15 Pārņēmumi tiesības un pienākumus, kas *DADV* radīs laikā, kad tā bija nodokļu maksātāja Luksemburgā, *DIVI* saskaņā ar LTN 8.a pantu lēdza samazināt turības nodokli, kas pirmajai no minētajām sabiedrībām bija jāmaksā par 2005. un 2006. saimniecisko gadu.

16 *Administration des contributions en matière d'impôts* [nodokļu administrācija] atteicās šos līgumus apmierināt, pamatojoties uz to, ka neesot izpildīti LTN 8.a pants paredzētie nosacījumi.

17 Tādējādi 2009. gada 15. jūlijā nodokļu iestāde *DADV* izsniedza nodokļa aprēķinu par katru no attiecīgajiem gadiem. Pirmajā aprēķinā, kas bija par 2005. saimniecisko gadu, nodokļu administrācija uzskatīja, ka šīs sabiedrības apliekamā bāze 2005. gada 1. janvārī bija EUR 9 364 000, un tādēļ noteica, ka turības nodoklis ir maksājams EUR 46 820 apmērā.

18 Otrajā aprēķinā, kas bija par 2006. saimniecisko gadu, šī administrācija noteica, ka 2006. gada 1. janvārī apliekamā bāze bija EUR 9 131 000 un ka turības nodoklis ir maksājams EUR 45 655 apmērā.

19 Turklāt šajā pārdēvētajā aprēķinā nodokļu iestāde nosprieda, ka *DADV* esot priekšlaicīgi

sadal?jusi no 2004. saimniecisk? gada pe??as izveidoto rezervi LTN 8.a panta izpratn?. T?d?? š? iest?de piepras?ja *DADV* samaks?t summu EUR 50 965 apm?r?, kas atbilda šai sabiedr?bai par 2004. saimniecisko gadu pieš?irt? tur?bas nodok?a samazin?jumam.

20 2009. gada 9. oktobr? iesniegtaj? s?dz?b? *DIVI* l?dza groz?t vai atcelt šos abus nodok?a apr??inus, nor?dot, ka tai esot bijis j?sa?em nodok?a samazin?jums saska?? ar LTN 8.a pantu, jo t? bija izveidojusi šaj? ties?bu norm? paredz?to nesadal?mo rezervi.

21 T? k? *Administration des contributions en mati?re d'imp?ts* uz šo s?dz?bu neatbild?ja, 2009. gada 15. oktobr? *DIVI* c?la pras?bu *Tribunal administratif* [Administrat?vaj? ties?], l?dzot groz?t vai atcelt šos nodok?a apr??inus.

22 Šaj? ties? *DIVI* p?rmeta, ka nodok?u iest?de esot k??daini piem?rojusi LTN 8.a pantu. T? apgalvoja, ka *DADV* sav? bilanc? esot izveidojusi ?pašu tur?bas nodok?a rezervi, kas piecreiz p?rsniedz par 2004., 2005. un 2006. gadu maks?jam? nodok?a summu. P?c savas juridisk?s adreses p?rcelšanas uz It?liju *DADV* esot sav? bilanc? saglab?jusi šo rezervi. P?c apvienošan?s rezerve esot joproj?m tikusi saglab?ta apvienošan?s rezerv? un 2008. gada 31. decembr? iek?auta p?r??muš?s sabiedr?bas finanšu p?rskatos.

23 Šaj? zi?? *Administration des contributions en mati?re d'imp?ts* iesniedz?jties? nor?d?ja, ka l?gtais nodok?a samazin?jums esot ticis atteikts nevis t?p?c, ka rezerve b?tu priekšlaic?gi sadal?ta LTN 8.a panta treš?s da?as izpratn?, bet gan t?p?c, ka nodok?a maks?t?jam, kurš saska?? ar LTN 8.a pantu l?dz tur?bas nodok?a samazin?jumu, br?d?, kad tas izveido min?to rezervi, ir j?b?t re?istr?tam Luksemburg? un tur j?paliek visu š?s rezerves saglab?šanas laiku, proti, n?kamos piecus taks?cijas gadus. Ta?u šaj? gad?jum? *DADV* neesot bijusi tur?bas nodok?a maks?t?ja vis? piecus gadus ilgaj? rezerves saglab?šanas period?, k? noteikts LTN 8.a panta pirmaj? da??.

24 Iesniedz?jtiesa uzskata, ka str?d?gie nodok?a apr??ini esot izsniegti t?p?c, ka nav izpild?ta pras?ba, ka j?b?t Luksemburgas tur?bas nodok?a maks?t?jam vis? LTN 8.a pant? paredz?taj? period?.

25 Tom?r p?c *DIVI* dom?m nodok?u iest?des veikt? LTN 8.a panta interpret?cija ir pretrun? Savien?bas ties?b?m, konkr?ti, br?v?bai veikt uz??m?jdarb?bu.

26 Iesniedz?jtiesa nor?da, ka LTN 8.a pants, konkr?ti, nosac?jums, ka tur?bas nodok?a samazin?jums pieš?irams pak?rtoti tam, vai bilanc? ierakst?t? rezerve tiek saglab?ta n?kamos piecus taks?cijas gadus, nenov?ršami noz?m?, ka sabiedr?bai, kura l?dz sa?emt šo samazin?jumu, šaj? laik? ir j?paliek tur?bas nodok?a maks?t?jai. T?d?j?di š?ds noteikums varot attur?t rezidentes sabiedr?bas no re?istr?šan?s k?d? cit? dal?bvalst?, kas nav Luksemburgas Lielhercogiste.

27 Šajos apst?k?os *Tribunal administratif* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai L?guma par Eiropas Savien?bas darb?bu 49. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tam ir pretrun? t?da ties?bu norma, kur? k? LTN 8.a panta pirmaj? da?? ties?bu sa?emt tur?bas nodok?a samazin?jumu pieš?iršana ir pak?rtota nosac?jumam, ka n?kamos piecus taks?cijas gadus nodok?u maks?t?jam ir j?turpina b?t Luksemburgas tur?bas nodok?a maks?t?jam?”

Par prejudici?lo jaut?jumu

Par L?guma noteikumu par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu piem?rojam?bu

28 Pamatliet? nav str?da, ka Luksemburg? dibin?t? sabiedr?ba DADV v?l?k ir p?rc?lusi savu juridisko adresi no Luksemburgas uz It?liju. Iesniedz?jtiesa paskaidro, ka š?s p?rcelšanas d?? DADV vairs neatbilda pras?bai, ka j?b?t Luksemburgas tur?bas nodok?a maks?t?jam vis? LTN 8.a pant? paredz?taj? period?, un t?p?c tai tika nos?t?ti pamatliet? apl?kotie nodok?u apr??ini.

29 Šajos apst?k?os j?nor?da, ka pamatliet? apl?kotaj? valsts tiesiskaj? regul?jum? tiek vien?gi noteikts, k?das sekas nodok?u zi?? saska?? ar š?s valsts ties?b?m dibin?taj?m sabiedr?b?m iest?jas atkar?b? no situ?cijas, k?d? š?s sabiedr?bas atrodas, kad t?s vairs nav Luksemburgas tur?bas nodok?a maks?t?jas, tostarp p?rce?ot savu juridisko adresi uz citu dal?bvalsti (šaj? zi?? skat. 2011. gada 29. novembra spriedumu liet? C-371/10 *National Grid Indus*, Kr?jums, I-12273. lpp., 31. punkts).

30 No t? izriet, ka DADV, kurai k? sabiedr?bai, kas ir dibin?ta saska?? ar k?das dal?bvalsts ties?bu aktiem un kuras juridisk? adrese atrodas Eiropas Savien?b?, saska?? ar LESD 54. pantu ir piem?rojami L?guma noteikumi par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu, dr?kst atsaukties uz ties?b?m, kas tai izriet no LESD 49. panta, lai apšaub?tu, vai ir likum?gi, ka t?p?c, ka t? p?rce? savu juridisko adresi uz citu dal?bvalsti, tai tiek liegta nodok?u priekšroc?ba, uz kuru t? var?tu pretend?t, ?emot v?r? laiku, kad t?s juridisk? adrese atradusies Luksemburg? un t?d?? t? ir bijusi tur?bas nodok?a maks?t?ja min?taj? dal?bvalst?.

31 No iepriekš izkl?st?t? izriet, ka LESD ties?bu normas par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu ir piem?rojamas pamatliet? apl?kotaj? situ?cij?.

Par br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu ierobežojuma esam?bu

32 LESD 49. pant? ir noteikts, ka ierobežojumi br?v?bai veikt uz??m?jdarb?bu ir j?atce?. Lai gan atbilstoši to redakcijai L?guma noteikumu par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu m?r?is ir nodrošin?t, ka attieksme pret ?rvalstu pilso?iem un sabiedr?b?m uz?emošaj? dal?bvalst? ir t?da pati k? attieksme pret š?s valsts pilso?iem, tie ar? aizliedz izcelsmes dal?bvalstij rad?t š??rš?us k?dam savam pilsonim vai saska?? ar t?s ties?bu aktiem dibin?ta sabiedr?bai veikt uz??m?jdarb?bu cit? dal?bvalst? (iepriekš min?tais spriedums liet? *National Grid Indus*, 35. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

33 Past?v?gaj? judikat?r? ir ar? teikts, ka par br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu ierobežojumiem ir uzskat?mi visi pas?kumi, kas aizliedz, trauc? vai padara maz?k pievilc?gu š?s br?v?bas izmantošanu (skat. 2004. gada 5. oktobra spriedumu liet? C-442/02 *CaixaBank France*, Kr?jums, I-8961. lpp., 11. punkts; 2007. gada 6. decembra spriedumu liet? C-298/05 *Columbus Container Services*, Kr?jums, I-10451. lpp., 34. punkts; 2008. gada 23. oktobra spriedumu liet? C-157/07 *Krankenheim Ruhesitz am Wannsee-Seniorenheimstatt*, Kr?jums, I-8061. lpp., 30. punkts, un 2010. gada 15. apr??a spriedumu liet? C-96/08 *CIBA*, Kr?jums, I-2911. lpp., 19. punkts).

34 Pamatliet? j?konstat?, ka attieksme pret saska?? ar Luksemburgas ties?b?m re?istr?tu sabiedr?bu, kas p?rce? savu juridisko adresi ?rpus Luksemburgas teritorijas n?kamo piecu gadu laik? p?c taks?cijas gada, kur? tai bija ticis pieš?irts t?ds tur?bas nodok?a samazin?jums k? pamatliet? apl?kotais, ir ne tik labv?l?ga k? attieksme pret l?dz?gu sabiedr?bu, kuras juridisk? adrese paliek Luksemburg?.

35 Proti, atbilstoši pamatliet? apl?kotajam valsts tiesiskajam regul?jumam, ja saska?? ar Luksemburgas ties?b?m dibin?tas sabiedr?bas juridisk? adrese min?taj? laik? tiek p?rcelta uz citu dal?bvalsti, kas nav Luksemburgas Lielhercogiste, t?l?t?ji tiek at?emtas ties?bas uz nodok?a

samazinājumu, turpretim šāda atņemšana nenotiek, ja sabiedrības juridiskā adrese paliek Luksemburgas teritorijā. Tiesības uz turības nodokļa samazinājumu, kas piešķirtas juridisko adresi attiecīgajā dalībvalstī saglabājošajai sabiedrībai, tiek atņemtas tikai tad, ja šo piecu gadu laikā LTN 8.a panta trešajā daļā paredzētā rezerve tiek izmantota nevis iekāpšanai sabiedrības kapitālā, bet gan citiem mērķiem.

36 Šā atšķirīgā attieksme pamatlietā aplūkotojos noteikumos par tiesībām uz turības nodokļa samazinājumu, kura var nelabvēlīgi mantiski ietekmēt tās sabiedrības, kuras vālas savu juridisko adresi pārcelt ārpus Luksemburgas, ir spējīga atturēt saskaņā ar Luksemburgas tiesībām dibinātās sabiedrības pārcelt savu juridisko adresi uz citu dalībvalsti piecu gadu laikā pēc taksācijas gada, kurā tām ir bijis piešķirts turības nodokļa samazinājums (šajā ziņā skat. 2004. gada 11. marta spriedumu lietā C-9/02 *de Lasteyrie du Saillant, Recueil*, I-2409. lpp., 46. punkts; 2006. gada 7. septembra spriedumu lietā C-470/04 *N, Krājums*, I-7409. lpp., 35. punkts, un 2012. gada 6. septembra spriedumu lietā C-38/10 *Komisija/Portugāle*, 28. punkts).

37 Pretī tam, kā uzskata Luksemburgas valdība, šādi konstatētā atšķirīgā attieksme nav izskaidrojama ar objektīvu situāciju atšķirību. Proti, dalībvalsts tiesiskajā regulājumā, kurā ir paredzēts samazināt nodokli, ar ko apliekams tās teritorijā radies mantas pieaugums, saskaņā ar minētās dalībvalsts tiesību aktiem dibinātās sabiedrības situācija, tai pārcēlot savu juridisko adresi uz citu dalībvalsti, ir līdzīga tās sabiedrības, kura ir dibināta saskaņā ar pirmās dalībvalsts tiesību aktiem un kuras juridiskā adrese paliek šajā dalībvalstī, situācijai attiecībā uz samazinājumu, kas piemērojams nodoklim par mantas pieaugumu, kas pirmajā dalībvalstī radies pirms juridiskās adreses pārcelšanas (šajā ziņā skat. iepriekš minētos spriedumus lietā *National Grid Indus*, 38. punkts, un lietā *Komisija/Portugāle*, 29. punkts).

38 Sākotnēji Luksemburgas valdība apgalvoja, ka LTN 8.a pantā paredzētās tiesības, konkrēti, tiesības uz turības nodokļa samazinājumu, *DIVI* ir ar atpakaļejošu spēku zaudējusi nevis tās, ka *DADV* ir pārcēlusi savu juridisko adresi ārpus Luksemburgas, bet gan tās, ka neesot tikuši ievēroti divi LTN 8.a panta pirmajā un trešajā daļā paredzētie nosacījumi, ka rezervei jābūt saglabātai sabiedrības bilancē piecus gadus pēc tās izveides un ka tā netiek izmantota citiem mērķiem.

39 Šādi argumentācijai nevar piekrist. Pamatlietā aplūkoto tiesības uz turības nodokļa samazinājumu netiek zaudētas tās, ka rezerve piecu gadu laikā būtu tikusi izmantota citiem, nevis LTN 8.a panta trešajā daļā paredzētajiem mērķiem. Proti, no Tiesai iesniegtajiem lietās materiāliem izriet, ka *DADV* un vēlāk *DIVI* savā bilancē saglabāja LTN 8.a panta pirmajā daļā paredzēto rezervi. No tā, kā vēlāk atzina Luksemburgas valdība, izriet, ka LTN 8.a pantā paredzētā priekšrocība ir zaudēta tās, ka *DADV* nav bijusi Luksemburgas turības nodokļa maksātāja nekā piecu gadu laikā pēc LTN 8.a panta pirmajā daļā paredzētās rezerves izveides. Ja *DADV* juridiskā adrese būtu palikusi Luksemburgas teritorijā, tā joprojām būtu saņēmusi šo nodokļu priekšrocību.

40 No tā izriet, ka atšķirība attieksmē, kāda pamatlietā aplūkoto valsts tiesību normās ir pret Luksemburgā reģistrētajām sabiedrībām, kuras pārcēl savu juridisko adresi uz citu dalībvalsti, salīdzinājumā ar Luksemburgā reģistrētām sabiedrībām, kuru juridiskā adrese paliek Luksemburgas teritorijā, ir LESD noteikumos principā aizliegts brīvības veikt uzņēmējdarbību ierobežojums.

Par brīvības veikt uzņēmējdarbību ierobežojuma pamatotību

41 No pastāvīgās judikatūras izriet, ka brīvības veikt uzņēmējdarbību ierobežojums var būt pieļaujams tikai tad, ja to pamato primāri vispārīgo interešu iemesli. Turklāt šādā gadījumā tam ir jābūt piemērotam attiecīgā mērķa sasniegšanai un tas nedrīkst pārsniegt šā mērķa sasniegšanai

vajadz?go (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *National Grid Indus*, 42. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

42 Luksemburgas vald?bas ieskat? ierobežojums br?v?bai veikt uz??m?jdarb?bu esot pamatots ar m?r?i nodrošin?t l?dzsvarotu nodok?u ietur?šanas pilnvaru sadal?jumu starp dal?bvalst?m atbilstoši teritorialit?tes principam.

43 Šaj? zi?? j?atg?dina, ka nodok?u ietur?šanas pilnvaru sadal?juma starp dal?bvalst?m saglab?šana ir Tiesas atz?ts le?it?ms m?r?is (iepriekš min?tais spriedums liet? *National Grid Indus*, 45. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

44 Tom?r t?dos apst?k?os k? pamatliet? esošie konstat?tais ierobežojums br?v?bai veikt uz??m?jdarb?bu nav attaisnojams ar vajadz?bu l?dzsvaroti sadal?t nodok?u ietur?šanas pilnvaras starp dal?bvalst?m.

45 Šaj? zi?? pietiek vien nor?d?t, k? to dara ar? Eiropas Komisija, ka, at?emot sabiedr?bai tur?bas nodok?a samazin?jumu, uz kuru tai bija ties?bas, un pieprasot t? t?l?t?ju samaksu br?d?, kad š?s sabiedr?bas juridisk? adrese tiek p?rcelta uz citu dal?bvalsti, kas nav Luksemburgas Lielhercogiste, netiek nodrošin?tas nedz š?s p?d?j?s dal?bvalsts pilnvaras nodok?u ietur?šanas jom?, nedz šo pilnvaru l?dzsvarots sadal?jums attiec?go dal?bvalstu starp?. Proti, jau pats priekšroc?bas at?emšanas meh?nisms noz?m?, ka dal?bvalsts vispirms ir piekritusi šo priekšroc?bu pieš?irt un t?d?j?di samazin?t nodokli par nodok?u maks?t?ju rezidentu ?pašumu, ja ir izpild?ti LTN 8.a pant? paredz?tie nosac?jumi.

46 Pamatliet? apl?koto ierobežojumu nevar attaisnot ar? ar Tiesas par prim?ru visp?r?jo interešu apsv?rumu atz?to vajadz?bu nodrošin?t valsts nodok?u sist?mas saska?ot?bu (šaj? zi?? skat. 1992. gada 28. janv?ra spriedumus liet? C-204/90 *Bachmann, Recueil*, I-249. lpp., 28. punkts, un liet? C-300/90 Komisija/Be??ija, *Recueil*, I-305. lpp., 21. punkts).

47 Proti, lai arguments par š?du attaisnojumu b?tu ?emams v?r?, ir j?pier?da, ka past?v tieša saikne starp attiec?go nodok?u priekšroc?bu un š?s priekšroc?bas atsv?šanu ar noteiktu nodok?u maks?jumu (skat. 2007. gada 29. marta spriedumu liet? C-347/04 *Rewe Zentralfinanz, Kr?jums*, I-2647. lpp., 62. punkts un taj? min?t? judikat?ra). Š?das tiešas saiknes nav tostarp tad, ja nodok?i vai attieksme pret daž?diem nodok?a maks?t?jiem atš?iras (šaj? zi?? skat. 2003. gada 18. septembra spriedumu liet? C-168/01 *Bosal, Recueil*, I-9409. lpp., 30. punkts, un 2011. gada 1. decembra spriedumu liet? C-253/09 Komisija/Ung?rija, Kr?jums, I-12391. lpp., 77. punkts).

48 Ta?u, izv?rt?jot pamatliet? apl?koto tiesisko regul?jumu, redzams, ka nav tiešas saiknes starp, no vienas puses, tur?bas nodok?a samazin?juma pieš?iršanu sabiedr?bai, kura atbilst LTN 8.a panta pirmaj? da?? paredz?tajiem nosac?jumiem, un, no otras puses, š? tiesisk? regul?juma m?r?iem, konkr?ti, min?to nodok?u priekšroc?bu atsv?rt ar citiem ie??mumiem no uz??mumu ien?kuma nodok?a un tirdzniec?bas nodok?a, ar ko apliek pe??u no saimniecisk?s darb?bas gados, kam?r tiek saglab?ta LTN 8.a panta pirmaj? da?? paredz?t? rezerve.

49 No t?, k? secina ar? Komisija, izriet, ka šo citu nodok?u savrup?bas un neparedzam?bas d?? no min?t? LTN panta izrietošais š??rslis br?v?bai veikt uz??m?jdarb?bu nav attaisnojams.

50 Jaut?jum? par LTN 8.a pant? paredz?t?s nodok?u sist?mas pamatm?r?i, kas izkl?st?ts t? sagatavošanas dokumentos, proti, r?p?m par valsts nodok?u ie??mumu vairošanu, pietiek vien atg?din?t, ka atbilstoši past?v?gajai judikat?rai v?lme vairot nodok?u ie??mumus nav uzskat?ma par prim?ru visp?r?jo interešu apsv?rumu, uz kuru var atsaukties, lai pamatotu k?dai pamatbr?v?bai princip? pretrun? esošu pas?kumu (skat. 1998. gada 16. j?lija spriedumu liet? C-264/96 *ICI, Recueil*, I-4695. lpp., 28. punkts, k? ar? 2001. gada 8. marta spriedumu apvienotaj?s

lietās C-397/98 un C-410/98 *Metallgesellschaft u.c.*, *Recueil*, I-1727. lpp., 59. punkts).

51 No iepriekš izklāstītā izvērtojuma izriet, ka tādā valsts tiesību norma kā pamatlīdē aplūkotā nav attaisnojama ar primāriem vispārējo interešu apsvērumiem.

52 Tādēļ uz uzdoto jautājumu ir jāatbild, ka LESD 49. pants jāinterpretē tādējādi, ka tādās apstākļos kā pamatlīdē esošie tam ir pretrunā dalībvalsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru turības nodokļa samazinājuma piešķiršana ir pakārtota nosacījumam, ka jāturpina būt šā nodokļa maksātājam piecus nākamās taksācijas gadus.

Par tiesīšanās izdevumiem

53 Attiecībā uz lietas dalībniekiem šā tiesvedība ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tādēļ jālemj par tiesīšanās izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēti lietas dalībnieku izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (ceturtā palāta) nospriež:

LESD 49. pants jāinterpretē tādējādi, ka tādās apstākļos kā pamatlīdē esošie tam ir pretrunā dalībvalsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru turības nodokļa samazinājuma piešķiršana ir pakārtota nosacījumam, ka jāturpina būt šā nodokļa maksātājam piecus nākamās taksācijas gadus.

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – franču.